



РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
МИНИСТАРСТВО СПОЉНИХ ПОСЛОВА  
Управа за сарадњу с дијаспором и  
Србима у региону

## СМЕРНИЦЕ ЗА ПОДНОСИОЦЕ ПРЕДЛОГА ПРОЈЕКТА КОЈИ СЕ ПРИЈАВЉУЈУ НА КОНКУРС ЗА

суфинансирање пројеката који својим квалитетом доприносе очувању и јачању веза  
матичне државе и дијаспоре

22. јул 2021. године

### 1. Циљ конкурса и правни основ

Министарство спољних послова Републике Србије, Управа за сарадњу са дијаспором и Србима у региону обавља послове државне управе и стручне послове који се односе на: праћење положаја држављана Републике Србије који живе изван Републике Србије; подршку процесу побољшања услова за остваривање бирачког права држављана Републике Србије који живе у иностранству; помоћ у очувању и развоју духовне, националне и културне самобитности српског народа изван Републике Србије; побољшање веза исељеника, држављана Републике Србије који живе у иностранству и њихових организација с Републиком Србијом; информисање исељеника, држављана Републике Србије у иностранству, о политици Републике Србије; помоћ у процесу укључивања исељеника, лица српског порекла, лица пореклом из Србије и држављана Републике Србије који живе у иностранству у политички, економски и културни живот Републике Србије и њихов повратак у Републику Србију, као и друге послове одређене законом.

Сарадња с дијаспором и Србима у региону Министарства спољних послова – Управе за сарадњу с дијаспором и Србима у региону реализује се на основу Закона о дијаспори и Србима у региону („Службени гласник РС”, бр. 88/2009) путем две програмске активности: 1. Заштита права и интереса припадника дијаспоре и Срба у региону и 2. Очување културног и језичког идентитета дијаспоре и Срба у региону.

Активности Управе за сарадњу са дијаспором и Србима у региону дефинишу се на основу Стратегије очувања и јачања веза матичне државе и дијаспоре, као и матичне државе и Срба у региону („Службени гласник РС”, бр. 4/11 и 14/11).

На основу члана 6. став 4. Закона о дијаспори и Србима у региону донет је Правилник о ближим условима и поступку додељивања средстава за суфинансирање пројеката („Службени гласник РС”, бр. 70/2021).

У складу са наведеним, Управа за сарадњу с дијаспором и Србима у региону расписује Конкурс за суфинансирање пројеката који својим квалитетом доприносе очувању и јачању веза матичне државе и дијаспоре.

# СМЕРНИЦЕ ЗА ПОДНОСИОЦЕ ПРЕДЛОГА ПРОЈЕКТА

Предмет конкурса је суфинансирање пројеката који имају за циљ:

1) употребу, учење, чување и неговање српског језика и ћириличног писма, чување и неговање српског културног, етничког, језичког и верског идентитета; 2) унапређење економске сарадње Републике Србије и дијаспоре.

## **Важна напомена:**

**Услед проглашене пандемије вируса COVID-19 подносиоци пројеката су обавезни да пројектне предлоге и предвиђене активности прилагоде ванредним мерама држава у којима се пројекти реализују.**

## **2. Области конкурса**

На конкурс учествују пројекти који се могу сврстати у **једну од следећих области** (наведене на Веб платформи у којој је обавезно назначити област):

- Подршка организацији школа, кампова и едукативних радионица намењених деце и омладинском узрасту. Подршка изради и аквизицији уџбеника, књига и дидактичких средстава намењених школама и библиотекама Срба изван матичне државе – скраћено: **ШКОЛЕ**.
- Подршка организовању манифестација, омладинско - спортских и културно – уметничких догађаја и приредби у иностранству и матичној држави, подршка културно уметничких друштава – скраћено: **МАНИФЕСТАЦИЈЕ**.
- Подршка пројектима медија, медијске писмености, дигиталне комуникације, порталима, мултимедијалним пројектима, дигиталног и штампаног издаваштва. – скраћено: **КОМУНИКАЦИЈА**.
- Подршка пројектима који доприносе заштити права и интереса држављана Републике Србије и Срба изван матичне државе; подршка пројектима који доприносе култури сећања-скраћено: **СТАТУС**
- Подршка пројектима који доприносе унапређењу економске сарадње Републике Србије и Срба изван матичне државе; – скраћено: **ЕКОНОМИЈА**.

Укупна вредност одређених средстава за овај Конкурс износи до **36.340.000** (словима: **тридесет шест милиона триста четрдесет хиљада**) динара и то: **1.000.000** (словима: **један милион**) динара за програмске активности 0001 – заштита права и интереса припадника дијаспоре и Срба у региону и **35.340.000** (словима: **тридесет пет милиона три стотине четрдесет хиљада**) динара за програмске активности 0002 – очување националног и културног идентитета дијаспоре и Срба у региону.

## **3. Основни – формални услови конкурса – елиминационог карактера**

### **3.1. Тип организације – удружења које може да се пријави за доделу средстава:**

- 1) организације у дијаспори;
- 2) организације чије је седиште у Републици Србији.

# СМЕРНИЦЕ ЗА ПОДНОСИОЦЕ ПРЕДЛОГА ПРОЈЕКТА

## **Право учешћа на конкурсима немају:**

- 1) директни или индиректни корисници буџетских средстава,
- 2) физичка лица и
- 3) привредни субјекти.

**3.2. Једна организација – удружење цивилног друштва може да поднесе само један предлог пројекта по расписаном конкурсима.**

**3.3. Пројекат припада једној од области за које је расписан Конкурс.**

**3.4. Реализација пројектата предвиђена је до 28. фебруара 2022. године.**

**Реализација пројектата допунске наставе на српском језику изван матичне државе предвиђена је до 30. јуна 2022. године.**

## **3.5. Претходна оправданост**

Пројектни предлози подносиоца предлога пројектата и њихових партнера **који нису испунили уговорне обавезе** и поштовали процедуре везане за пројекте финансиране од стране Министарства спољних послова – Управе за сарадњу са дијаспором и Србима у региону на конкурсима које је расписала Управа, **неће бити разматрани.**

## **4. Критеријуми за оцењивање**

Општи критеријуми на основу којих ће се оцењивати пројекти пријављени на конкурсима су:

**4.1) Релевантност - мера у којој предложена пројектна активност остварује јавни интерес у области сарадње са дијаспором.**

Предложени пројекат је усклађен са циљевима садржаним у Закону о дијаспори и Србима у региону и Стратегији очувања и јачања односа матичне државе и дијаспоре и матичне државе и Срба у региону. Пројекат треба да подржава програм рада органа државне управе у чијем је делокругу област сарадње са дијаспором и Србима у региону у виду програмских активности:

1. Заштита права и интереса припадника дијаспоре и Срба у региону и
2. Очување културног и језичког идентитета дијаспоре и Срба у региону

### **Приоритети:**

- Подизање капацитета организација и удружења српских заједница изван матичне државе;
- Активности које имају за циљ очување културног и језичког идентитета дијаспоре, намењени дечјем и омладинском узрасту (школе српског језика, летње школе, едукативно – спортски кампови на српском језику, књиге, уџбеници и дидактичка средства на српском језику);
- Представљање српске културе и уметности у иностранству; допринос побољшању слике Републике Србије и српског народа у иностранству; пројекти који доприносе култури сећања;
- Окупљања припадника српских заједница из иностранства у матичној држави.

## СМЕРНИЦЕ ЗА ПОДНОСИОЦЕ ПРЕДЛОГА ПРОЈЕКТА

- Представљање привредних потенцијала Србије у иностранству и подршка оснивању мреже пословних људи у дијаспори;
- Унапређење медија и медијских капацитета удружења и организација српске заједнице у иностранству (подршка процесу професионализације новинара и медијских капацитета дијаспоре – штампа, радио, тв, портали, средства дигиталне комуникације);
- Подршка сарадњи и умрежавању припадника српске омладине у иностранству.

### **4.2) Делотворност и изводљивост - мера у којој је могућа реализација предложене пројектне активности са становишта организационих капацитета**

На основу општег критеријума делотворности и изводљивости посебно се оцењују:

4.2.1) садржај и изводљивост плана реализације пројекта - предложене активности су јасно представљене и усклађене са постављеним циљевима пројектног предлога;

4.2.2) јасно дефинисана циљна група обухваћена пројектним активностима;

4.2.3) временски оквир реализације пројекта - динамика предложених активности је јасно представљена, реално планирана и усклађена са временским оквиром предвиђеним за реализацију пројекта, а у складу са расписаним конкурсом;

4.2.4) планирана видљивост пројекта – медијске и промотивне активности су планиране и јасно представљене у предлогу пројекта;

4.2.5) мерљивост индикатора који омогућавају праћење реализације пројекта - очекивани резултати пројекта и начин њиховог мерења су јасно представљени (табеларни приказ);

4.2.6) људски ресурси ангажовани на реализацији пројекта – јасно представљање особа ангажованих на реализацији пројектних активности, стручне и професионалне референце предлагача пројекта и ангажованог особља.

### **4.3) Предлог буџета - усклађеност предлога буџета са предложеним пројектним активностима**

На основу општег критеријума који се односи на предлог буџета посебно се оцењују;

4.3.1) прецизност и разрађеност буџета пројекта који показује усклађеност предвиђеног трошка са пројектним активностима;

4.3.2) трошкови исказани реално, у складу са принципима поштеног финансијског управљања;

4.3.3) јасно исказани други извори финансирања који обухватају сопствена средства, донације и друге изворе суфинансирања.

## **5. Упутство за креирање предлога буџета**

### **Критеријуми за трошкове који се могу уврстити у буџет пројекта**

У интересу је сваког подносиоца пријаве да обезбеди реалан буџет са што повољнијим ценама.

### **Прихватљиви директни трошкови**

Да би били прихватљиви, трошкови морају да буду неопходни за извођење пројекта и да су усаглашени са **принципима поштеног финансијског управљања** што се

## СМЕРНИЦЕ ЗА ПОДНОСИОЦЕ ПРЕДЛОГА ПРОЈЕКТА

нарочито односи на вредност уложеног новца и делотворност трошкова (добивања правих вредности за уложени новац).

У складу са наведеним условима и уз поштовање процедура за доделу средстава, **прихватљиви трошкови укључују:**

- Људске ресурсе - хонорари за ангажовано особље
- Трошкове услуга и организације пројектних активности
- Трошкове за куповину опреме потребне за реализацију пројекта

**Предлог буџета пројекта** је саставни део пријаве на Конкурс - Веб апликација за пријаву на Конкурс. Износе трошкова потребно је уносити са нумеричке тастатуре. Веб платформа је подешена да препознаје бројеве те стога није потребно додавати тачке и зарезе. У предлогу буџета пројекта формуле су подешене (аутоматско сабирање).

### **6. Начин пријаве и потребна документација**

Пријаву чине:

- Обавезна документација
- Пожељна пратећа документација.

#### **Обавезна документација**

Подносиоци пројекта **ОБАВЕЗНО** путем Веб платформе достављају следећу **ДОКУМЕНТАЦИЈУ:**

- 1) **Пријаву предлога пројекта** (Предлог пројекта и Изјава о непостојању сукоба интереса и веродостојности података у пријави и изјава о веродостојности података буџета предлога пројекта – предата од стране законског заступника односно овлашћеног лица у организацији која је подносилац пројекта);
- 2) **Предлог буџета пројекта;**
- 3) Решење о упису у регистар организација, или други одговарајући акт, као доказ да је организација регистрована у складу са правилима о регистрацији непрофитних организација државе у којој је седиште те организације. Организације регистроване ван територије Републике Србије потребно је да доставе доказ преведен на српски језик и на ћириличном писму код надлежног органа стране државе. Организације које су уписане и евиденцију организација дијаспоре и Срба у региону код министарства надлежног за дијаспору и Србе у региону, достављају само фотокопију решења о упису у евиденцију. За организације чије је седиште регистровано у Републици Србији, провера правног статуса се врши службеним путем преко званичног сајта органа за регистрацију, са даном пријема пријаве на конкурс.
- 4) За организације из иностранства потребно је, путем Веб платформе, доставити инструкције за девизне уплате из банке у којој организација има отворен рачун, са идентификационим подацима организације и уписаним подацима о овлашћеном лицу за располагање средствима, који се слажу са подацима неведеним у пријави, не старију од 30 дана од дана објављивања Конкурса.

## СМЕРНИЦЕ ЗА ПОДНОСИОЦЕ ПРЕДЛОГА ПРОЈЕКТА

*Напомена:* Епархија Српске православне цркве или црквена јединица у оквиру епархије Српске православне цркве, доставља потврду епархије о својству правног лица.

### **Пожељна пратећа документација:**

- Протокол или уговор о партнерству у случају партнерства више удружења, који јасно дефинише улоге и одговорности сваког партнера;
- Писма препоруке од дипломатско конзуларног представништва на чијој се територији конзуларне надлежности пројекат реализује;
- Остала писма препоруке.

Комисија задржава право да, уколико раније није достављено, затражи мишљење дипломатско конзуларног представништва о организацији или пројекту.

Подносиоци пријава се морају **стриктно придржавати пријавног формата**. Подносиоци пријава своје предлоге пројеката попуњавају на српском језику, ћириличким писмом. Неопходно је да пријаве буду јасно и прецизно попуњене.

### **7. Начин достављања пријаве - пријавне документације**

Пријава за учешће на Конкурс врши се путем Веб платформе која се налази на званичном интернет сајту Министарства спољних послова и Управе за сарадњу с дијаспором и Србима у региону: [www.mfa.gov.rs](http://www.mfa.gov.rs) и [www.dijaspora.gov.rs](http://www.dijaspora.gov.rs)

**Пријаве послате на било који други начин (нпр. путем поште, факсом и сл.) неће бити узете у разматрање.**

**Почетак пријаве на Конкурс путем Веб платформе је 22. јул 2021. године у 7:30 часова.**

**Завршетак пријаве на Конкурс путем Веб платформе је 6. августа 2021. године у 23:59 часова.**

**Благовременом пријавом сматра се** пријава предата путем Веб платформе најкасније до 6. август 2021. године у 23:59 часова.

### **Потврда о пријему**

Управа за сарадњу са дијаспором и Србима у региону Министарства спољних послова ће сваком подносиоцу предлога пројекта проследити електронску пошту (мејл) – обавештење о успешно предатој пријави која ће садржати назив предлога пројекта, дан и сат предаје истог, а списак пристиглих предлога пројеката са референтним бројевима биће постављен на интернет презентацији министарства спољних послова [www.mfa.gov.rs](http://www.mfa.gov.rs) и Управе за сарадњу с дијаспором и Србима у региону [www.dijaspora.gov.rs](http://www.dijaspora.gov.rs)

# СМЕРНИЦЕ ЗА ПОДНОСИОЦЕ ПРЕДЛОГА ПРОЈЕКТА

## Додатне информације

За сва питања у вези процедуре за пријављивање на Конкурс заинтересовани се могу обратити телефоном на број: +381 11 3202900 или путем електронске поште (мејла) [konkursi@dijaspora.gov.rs](mailto:konkursi@dijaspora.gov.rs).

## **8. Обавештење о одлуци о додели средстава**

Након завршетка рада Комисије и доношења коначне одлуке о пројектима који ће бити подржани, обавештење о пројектима који су одобрени за суфинансирање биће постављено на званичном интернет сајту Министарства спољних послова и Управе за сарадњу с дијаспором и Србима у региону: [www.mfa.gov.rs](http://www.mfa.gov.rs) и [www.dijaspora.gov.rs](http://www.dijaspora.gov.rs)

## **9. Потписивање Уговора о суфинансирању**

На основу одлуке о расподели средстава са корисницима средстава закључује се Уговор о суфинансирању.

Корисник средстава **има рок од 40 дана** од дана објављивања коначне одлуке о пројектима који ће бити подржани од Управе за сарадњу са дијаспором и Србима у региону Министарства спољних послова, да потпише Уговор о суфинансирању.

**Уколико корисник средстава у наведеном року не потпише Уговор о суфинансирању губи право из објављене коначне Одлуке о суфинансирању пројектата који доприносе очувању и јачању веза матичне државе и дијаспоре.**

## **Извештавање**

### **Образац за извештавање (након реализованог пројекта)**

Извештавање о реализацији пројекта се врши искључиво путем Обрасца за извештавање, путем поште Управи на адресу: Министарство спољних послова, Управа за сарадњу с дијаспором и Србима у региону, Кнеза Милоша 24-26, 11000 Београд.

Извештај о реализацији пројекта мора бити потписан од стране законског заступника односно овлашћеног лица организације.

Финансијски извештај мора да садржи копије књиговодствене документације.

Обавеза суфинансираних организација је да коначни извештај доставе у року од 30 дана од завршетка реализације пројекта.

**Уговор о суфинансирању је основ за праћење реализације суфинансираног пројекта.**